

О ФОРМАХ И ПРИЕМАХ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ

М. Ф. Арсентьева

Педагогический процесс – процесс творческий. От того, насколько умело и квалифицированно осуществляет педагог свои профессиональные функции, во многом зависит интеллектуальное и нравственно-эстетическое развитие учащихся. Ведущая роль в педагогическом процессе принадлежит учителю, но сам процесс характеризуется контактом двух сторон. И учитель, и ученик выступают в роли как субъекта, так и объекта совместной деятельности и отношений. От того, как учитель и ученик оценивают и воспринимают один другого в ходе педагогического взаимодействия, во многом зависят результаты их совместной работы, а характер, направленность и организация педагогической деятельности и отношений оказывают обратное влияние на восприятие и отношения «учитель – ученик». По мнению И.Ф.Харламова, раскрывать сущность мастерства надо «не через свойство личности учителя, а через его педагогическую деятельность» [3, с. 12]. По его мнению, педагогическое мастерство надо рассматривать в системе совершенствования профессионально-педагогической квалификации учителя в целом. Совершенствуя и развивая умелость, учитель постепенно вырабатывает формы мастерства, которое является более высокой ступенью его профессионализма, последовательному рассмотрению которых и посвящена наша статья.

Коммуникативно-ориентированное обучение представляет собой модель процесса общения, готовит учащихся к практическому общению на иностранном языке, делает главным усвоение определенного содержания общения, а вспомогательным – усвоение изолированных речевых структур. Для осуществления коммуникативной организации урока важно определить предмет, цель и форму общения учащихся, выбрать эффективную форму предъявления материала, постоянно поддерживать речемыслительную активность школьников. Но проговаривание языковых структур не является коммуникацией. Деятельностная сущность говорения заключается в том, что в процессе коммуникации решаются задачи, достигаются цели, получается результат. Поэтому общение на иностранном языке способствует познавательной деятельности школьников, т.к. такая работа требует определенного напряжения мысли.

Коммуникативная ориентация обучения не исключает возросшего внимания к филологической стороне преподавания иностранных языков. Учебные пособия предусматривают лексические игры, работу с фразео-

логическими единицами языка, с грамматическими конструкциями. Но это повышает образовательную ценность обучения и интерес к предмету.

Содержательная наполняемость урока иностранного языка есть необходимое условие для появления у школьников цели учебной деятельности. Это чрезвычайно важно. Бесцельное учение не может быть активным. Коммуникативная компетенция включает несколько компонентов коммуникативные умения в говорении, аудировании, чтении и письме, языковые знания и навыки владения этим материалом; лингвострановедческие и страноведческие знания для обеспечения вторичной социализации, без которой невозможно сформировать коммуникативную компетенцию. В процессе достижения планируемого результата решаются комплекс воспитательных, образовательных и развивающих задач. Включение в содержание обучения страноведческих знаний полноправного компонента обеспечит усвоение учащимися реалий другой национальной культуры, расширению их кругозора. Это приводит к повышению интереса к иностранному языку. Учитель при этом должен быть не только знатоком иноязычной культуры, но и своей национальной. Процесс усвоения иностранного языка и его дальнейшее применение программируются как межкультурная коммуникация, как диалог культур. Образовательное содержание урока иностранного языка включает социально-политическую, литературоведческую, бытовую и иные информации. Задачи учителя заключаются в том, чтобы обеспечить школьников полноценными фактическими знаниями в адекватной их языковым возможностям форме.

Рольное общение не сразу вошло в практику преподавания иностранных языков. Постепенно значение роли в учебном общении повышалось. Сегодня становится рольное общение методически общепринятым и характерным признаком современного урока. Оно заметно повышает эффективность урока иностранного языка, однако оно не исчерпывает его возможностей. В рольном общении всегда присутствует проблемность, которая в ряде случаев стимулирует дискуссионное общение. В работе современного учителя иностранных языков применение дискуссионного общения считается принципиально важным. Без вовлечения учащихся в проблемное обсуждение урок теряет значительную часть своей эффективности. Когда на уроке ставится проблема, школьники знакомятся с различными путями ее решения, попутно усваивают соответствующий речевой материал, принимают участие в дискуссии, делают выводы. Работая в небольших подгруппах, внимание учащихся переключается с языкового материала на речевое содержание. Таким образом, преобразуется деятельность «учитель - ученик». Взаимные экспресс-опросы, ин-

тервью в учебной группе, обмен информацией, поиск своей пары, принятие групповых решений, координация совместных действий и другие задания позволяют научить школьников практически пользоваться иностранным языком. Без такого опыта учащихся урок иностранного языка становится значительно менее эффективным.

Важным фактором успешного проведения занятия является мотив. Мотив необходим не только в начале урока, но и в каждом отдельно взятом его этапе. Нам представляется правильным выделение трех мотивационных блоков урока:

1. В начале урока задействуется основной мотив или мотивационная композиция, с которыми логически связаны цели урока.
2. В конце – мотивационный мост к следующему уроку. Это оперативная и перспективная мотивация.
3. На продолжении всего урока действует блок мотивационной поддержки. Мотив должен стать той точкой опоры, на которой строится весь содержательный урок.

Существенным компонентом современной педагогической культуры является демократический стиль общения учителя и учащихся. Подчеркнутое взаимное уважение сегодня с необходимостью заменяет традиционное бескомпромиссное предъявление учителем своих требований учащимся. Если педагог отрицательно относится к ученику, редко обращается к нему на уроке, часто делает ему критические замечания, сдержанно оценивает его ответ, следствием такого поведения учителя является закономерное снижение познавательной активности учащегося. Положительное отношение к учащемуся способствует более полному раскрытию учебного потенциала школьника. Необходимость активного положительного отношения учителя к ученику объясняется глубокой педагогической перестройкой в общественном сознании и растущим чувством собственного достоинства начиная с детского возраста. Конкретные рекомендации вместо критических суждений, исключительная конфиденциальность в выражении мнений об учащихся, уважительное отношение к личному достоинству каждого школьника – все это есть компонент педагогического влияния учителя на ученика.

Большим педагогическим потенциалом обладают не прямые средства воздействия на учеников. Педагог профессионально, незаметно воздействует на учащихся своими жестами, мимикой. Такой прием стимулирует мыслительную активность учащихся, позволяет ненавязчиво привлечь внимание школьников к учебному материалу. Эмоциональная насыщенность учебного материала и эмоциональное поведение педагога оказы-

вают желаемое воздействие на школьников. Выразительная интонация, мимика, жесты помогают поддерживать эмоциональную активность учащихся в течение всего урока. Эмоционально воздействуют на учащихся художественные иллюстрации, наглядности, музыка. В современных пособиях по иностранному языку все чаще встречаются задания, в которых учащимся предлагается послушать фонограмму, представить себе и описать, что они слышат. В других заданиях школьникам предлагается догадаться о содержании изображения, проанализировать и сравнить изображения или тексты, прогнозировать события и т. п. Это позволяет управлять вниманием школьников, в частности сосредотачивать их внимание на главных моментах, повышать продуктивность учения.

Ставший стратегическим направлением работы индивидуальный подход к учащимся, возведенная в ранг главенствующего принципа самостоятельная работа школьников, работа учащихся над индивидуальными проектами с использованием неограниченного количества альтернативных учебников и пособий, максимальная реализация творческого замысла учителя – все это позволяет сосредоточить внимание учителя на личности ученика и полнее способствовать раскрытию его личностного потенциала. Вовлечение учащихся в речемыслительную деятельность во многом зависит от того, насколько личностно-ориентированной является их самостоятельная работа. Наиболее характерны для современной организации самостоятельного учебного труда задания с учетом индивидуального жизненного опыта, интересов, потребностей, перспектив, а также индивидуально-психологических особенностей учащихся. В современных условиях самостоятельной работе придается повышенное значение. Появляется значительное количество книг, которые либо специально предназначены, либо могут быть использованы в качестве пособий для самостоятельной работы школьников по иностранному языку как на уроке, так и вне его. Книги для чтения, занимательные задания с кроссвордами, материалы для подготовки к экзаменам, задания в форме индивидуальных проектов разнообразят самостоятельную работу. Значение ТСО и использование Интернета сохраняется в самостоятельной работе как надежных источников информации. Наиболее отчетливо творческое самовыражение школьников проявляется в их увлечениях. Фотографии, открытки, письмо оживляют общение на иностранном языке, делают это общение более содержательным и интересным для его участников. Подобные приемы используют для активизации познавательной деятельности учащихся на уроках. Задачи учителя заключается в глубо-

ком изучении и знании влечений школьников с целью их использования для творческого самовыражения учащихся.

Существенным компонентом организации обучения иностранным языкам является выявление психологического состояния ученика. Однако бытует мнение, что воздействие на психическую деятельность в учебном процессе неуместно. Однако незнание психического состояния учащегося ведет к негативным последствиям. Неумелое педагогическое обращение затрудняет познавательную деятельность школьников, очень часто не полностью раскрываются творческие возможности личности ученика. Доверительная беседа, самозапись на магнитофон своих мыслей и переживаний, с последующим доверительным ответом учителя, педагогическое наблюдение за учащимися и в случае необходимости совет психолога – все это позволяет установить необходимый для обучения иностранному языку контакт с учеником и становится важной частью современной педагогической культуры.

Выявление личностных запросов каждого школьника является характерным как в прогрессивной отечественной, так и в зарубежной педагогической практике. Регулярное выявление мнений, интересов, пожеланий школьников становится сегодня привычным. Все более необходимыми являются индивидуальные консультации учителя для учащихся. Они не представляют собой уже индивидуальные занятия для слабоуспевающих учащихся. Цель таких консультаций – раскрытие индивидуального потенциала личности каждого школьника, оказание необходимой помощи в его индивидуальных познавательных запросах. Об этом свидетельствует как отечественный, так и широкий зарубежный опыт.

Анализируя приведенные формы, следует заключить, что педагогическое мастерство является высшим уровнем профессионально-педагогической деятельности учителя. Для него характерно «совершенная реализация и осуществление на практике психолого-педагогической теории и передового опыта учебно-воспитательной работы, которые способствуют достижению высоких показателей в обучении и воспитании» [4, с. 471]. По нашему мнению, эти формы составляют важное звено педагогической культуры учителя, являются существенным признаком его профессионализма.

Литература

1. Кухарев, Н.В.; Ренетько, В.С. Диагностика педагогического мастерства и педагогического творчества: учеб. пособие: в 3 ч. / Н.В.Кухарев, В.С.Ренетько. – Минск: А і В, 1996. – Ч 1-2.
2. Основы педагогического мастерства: учеб. пособие для спец. высш. учеб. заведений. / И.А.Зязюн, И.Ф.Кривонос, Н.Н.Тарасевич и др.; под ред. И.А.Зязюна. – М.: Просвещение, 1989. – 302 с.
3. Харламов, И.Ф. О педагогическом мастерстве, творчестве и новаторстве // И.Ф. Харламов // М.: Советская педагогика - 1992. – № 7, 8 – С. 11-15.
4. Харламов, И.Ф. Педагогика: учеб. пособие. / И.Ф. Харламов. - 3-е изд., перераб. и доп. - М.: Юрист, 1997. – 512 с.

МЕТОДИЧЕСКИЕ ПРЕИМУЩЕСТВА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ЛИРИЧЕСКИХ ТЕКСТОВ В ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ УЧАЩИМИСЯ СРЕДНЕЙ ШКОЛЫ

М. Ф. Арсентьева

Сегодня уже общепризнано, что овладение иноязычной речью как средством общения невозможно без знаний социокультурных особенностей страны изучаемого языка. Целью обучения иностранному языку является не только приобретение знаний, формирование у школьников навыков и умений, но и усвоение ими сведений страноведческого и культурно - эстетического характера, познание ценностей другой для них национальной культуры. А важной частью культуры народа является художественная литература.

Художественная литература играет особую роль среди источников культурологической информации. Она как способ постижения действительности, заложенной в художественной литературе, предлагает приемы реализации убеждений и жизненных ценностей, является стимулом мышления и поведения, охватывает реальность наиболее полно, комплексно и эмоционально. Особенно важно использование художественной литературы для иллюстрации традиций, обычаев, образа жизни народа изучаемого языка. Художественная литература в качестве источника страноведческой информации способствует расширению и углублению фоновых знаний, что в конечном итоге побуждает к чтению произведений и к лучшему их пониманию.

Чтение лучших образцов, в частности зарубежной поэзии, способствует всестороннему целостному развитию личности учащегося, повышению его культуры одновременно с совершенствованием иноязычных умений и навыков.

Знакомство с иностранной поэзией ведет не к простому накоплению знаний, а к постижению духа, культуры, психологии, образа мышления народа и в этом важное культуроведческое значение.

Изучение зарубежной, в частности немецкой прозы, в процессе обучения иностранным языкам дает возможность учащимся понять национально-специфические особенности культуры, понять национально-специфические особенности в менталитете народа, сравнить стиль жизни, нравы и обычаи собственной страны и страны изучаемого языка.

Чтение немецкой поэзии предоставляет возможность сравнивать и идентифицировать свои поступки с поступками персонажей, расширяет представление школьников об окружающем их мире и собственном месте в этом мире, оказывает воздействие на их эмоциональную сферу, пробуждает чувство сопереживания.

Обучение общению на иностранном языке в подлинном смысле этого слова подразумевает овладение социокультурными знаниями и умениями. Без них нет практического овладения языком.

Обучающийся должен обладать умениями воспринимать и понимать устный текст с позиции межкультурной коммуникации, для чего ему нужны фоновые знания.

Для приобретения фоновых знаний и формирования на этой основе социолингвистической и социокультурной компетенции обучающиеся должны получать необходимую информацию о стране изучаемого языка и ее народе. Поэтому учителю следует их передавать прежде всего в текстах для чтения и слушания. Такими текстами могут являться зарубежные стихотворения.

Какие же фоновые знания мы можем приобрести, читая и слушая те или иные немецкие стихотворения? Это, к примеру, информация о стране, язык которой изучается, географическое положение, климатические условия, достопримечательности и так далее. Для тренировки памяти учащихся можно предложить им, к примеру, правильно произнести названия островов, городов, стран взятых из отдельных эпизодов стихотворения. Такие эпизоды могут составить основу обучения фоновым знаниям в школе. Перед прочтением заранее отобранного стихотворения необходимо подготовить требуемые упражнения, снять языковые трудности, объяснить незнакомую лексику, отработать произношение новых слов.